



VERTREL[®] XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

Cette FDS est conforme aux normes et aux réglementations de la France et ne correspond peut-être pas aux réglementations dans un autre pays.

1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE

Informations sur le produit

Nom du produit : VERTREL[®] XE Cleaning agent

Utilisation de la substance/de la préparation : produit de nettoyage

Société : DuPont de Nemours (Nederland) B.V.
Dordrecht Works
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht

Téléphone : +31786301720
Téléfax : +31786301192

Téléphone en cas d'urgence : +352-3666-6543

2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Nom Chimique	No.-CAS	No.-CE	Classification	Concentration [%]
Décafluoropentane	138495-42-8	420-640-8	R52/53	95 - 97
Ethanol	64-17-5	200-578-6	F; R11	3 - 5

Pour le texte complet des phrases R mentionnées dans cet article, voir article 16.

3. IDENTIFICATION DES DANGERS

Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer la suffocation par réduction de la teneur en oxygène.

Le contact prolongé avec la peau peut dégraisser la peau et provoquer une dermatose.

4. PREMIERS SECOURS

Conseils généraux : Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. La victime doit rester allongée en position de repos, la couvrir et la garder au chaud. Respiration artificielle en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire.

Inhalation : Mettre la victime à l'air libre. Coucher la personne concernée et la maintenir au chaud. Respiration artificielle et/ou oxygène peuvent être nécessaires.

Contact avec la peau : Laver à l'eau chaude. Enlever immédiatement tout vêtement souillé.

Contact avec les yeux : Bien rincer avec beaucoup d'eau, y compris sous les paupières. Consulter un médecin.

Ingestion : Ne pas faire vomir sans l'avis d'un médecin. Boire 1 ou 2 verres d'eau. Consulter un médecin.



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

Avis aux médecins

Traitement : Ne pas donner d'adrénaline ou de médicaments similaires.

5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Dangers spécifiques pendant la lutte contre l'incendie : Le feu ou une chaleur intense peuvent entraîner la rupture de l'emballage.

Equipements spéciaux pour la protection des intervenants : En cas d'incendie, porter un appareil de protection respiratoire autonome. Utiliser un équipement de protection individuelle.

Information supplémentaire : Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement voisin. Refroidir les récipients/réservoirs par pulvérisation d'eau. Les résidus d'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur.

6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles : Évacuer le personnel vers des endroits sûrs. Ventiler la zone. Voir mesures de protection sous chapitre 7 et 8.

Précautions pour la protection de l'environnement : Éviter une fuite ou un déversement supplémentaire Éviter l'extension de la surface (p.e. par bac de rétention ou barrières à huile). Ne pas décharger dans l'environnement.

Méthodes de nettoyage : Contenir et collecter le matériel répandu à l'aide d'un matériau absorbant non combustible, (p.e. sable, terre, kieselgur, vermiculite) et le mettre dans un conteneur pour l'élimination conformément aux réglementations locales / nationales (voir chapitre 13).

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Manipulation

Conseils pour une manipulation sans danger : Prévoir un renouvellement d'air et/ou une ventilation suffisante dans les ateliers. Équipement de protection individuel, voir section 8. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion : Éviter toute formation de poussières de mélanges de fluorocarbones et de métal.

Stockage

Exigences concernant les aires de stockage et les conteneurs : Tenir le récipient bien fermé dans un endroit sec et bien aéré. Conserver dans le conteneur original.

Précautions pour le : Pas de matières à signaler spécialement.



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

stockage en commun

Classe de stockage : 12 : Substances liquides non combustibles
(Allemagne)

Autres données : Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle

Composants	No.-CAS	Type	Paramètres de contrôle	Mise à jour	Base
Ethanol	64-17-5	VME VLE	1 900 mg/m3 9 500 mg/m3	1999 1999	INRS (FR) INRS (FR)

Mesures d'ordre technique

Assurer une ventilation adéquate, surtout dans les endroits clos.

Équipement de protection individuelle

- Protection respiratoire : Utiliser un appareil de protection respiratoire autonome lors des opérations de sauvetage et d'entretien dans les cuves de stockage. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer la suffocation par réduction de la teneur en oxygène.
- Protection des mains : Matériel: Gants résistants à l'acide hydrofluorique et aux solvants (gants en VITON*).
Épaisseur du gant: 0,7 mm
Temps d'utilisation: 2 h
- Protection des yeux : lunettes de sécurité
- Protection de la peau et du corps : vêtement de protection
- Mesures d'hygiène : À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer. Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

- Forme : liquide,
- Couleur : incolore,
- Odeur : d'éther,
- pH : neutre



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

Point/intervalle de fusion	: < -80,0 °C
Point/intervalle d'ébullition	: 52,0 °C à 1 013 hPa
Point d'éclair	: , Méthode: coupelle fermée, Seta n'a pas de point d'éclair
Point d'éclair	: , Méthode: coupelle ouverte n'a pas de point d'éclair
Limite d'explosivité, supérieure	: , non applicable
Pression de vapeur	: 77,3 hPa à 0 °C
Pression de vapeur	: 333 hPa à 25 °C
Pression de vapeur	: 944 hPa à 50 °C
Densité	: 1,58 g/cm3 à 0 °C
Densité	: 1,52 g/cm3 à 25 °C
Densité	: 1,45 g/cm3 à 50 °C
Solubilité dans l'eau	: 15 g/l à 25 °C
Viscosité, dynamique	: 0,73 mPa.s à 25 °C
Densité de vapeur relative	: 7,3

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Conditions à éviter	: Le produit n'est pas inflammable dans l'air, a température et pression ambiante. Mis sous pression d'air ou d'oxygène, le mélange peut devenir inflammable. Certains mélanges de HCFCs ou HFCs avec du chlore peuvent devenir inflammable ou réactif sous certaines conditions.
Matières à éviter	: métaux alcalins, métaux alcalino-terreux, poudres métalliques, sels métalliques en poudre
Produits de décomposition dangereux	: hydrocarbures fluorés, fluorure d'hydrogène, dioxyde de carbone (CO2), Monoxyde de carbone
Réactions dangereuses	: Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Toxicité orale aiguë	
• Décafluoropentane	: DL50/rat : > 5 000 mg/kg
• Ethanol	: DL50/rat : 13 000 mg/kg



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

Toxicité aiguë par inhalation

- Décafluoropentane : CL50/4 h/rat : 114 mg/l
- Ethanol : CL50/4 h/rat : 32 mg/l

Toxicité dermale aiguë

- Ethanol : DL50/lapin : 20 000 mg/kg

Irritation de la peau

- Décafluoropentane : Pas d'irritation de la peau. Contacts prolongés ou répétés avec la préparation peuvent enlever la graisse naturelle de la peau et provoquer ainsi dermatites non allergiques de contact et absorption à travers l'épiderme.

Irritation des yeux

- Décafluoropentane : Pas d'irritation des yeux

Sensibilisation

- Décafluoropentane : N'a pas d'effet sensibilisant sur les animaux de laboratoire.

Expérience chez l'homme : Les expositions excessives peuvent affecter la santé humaine, comme suit:

Inhalation
narcose, insuffisance respiratoire grave, Activité cardiaque irrégulière

12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Toxicité pour les poissons

- Décafluoropentane : CL50/96 h/Poisson zèbre: 13 mg/l
- Ethanol : CL50/96 h/Vairon: 13 480 mg/l

Toxicité pour les algues

- Décafluoropentane : CE50/72 h/Algues: > 120 mg/l

Toxicité aquatique

- Décafluoropentane : CE50/24 h/Daphnie: 62,0 mg/l

Effet de serre potentiel : 1 248
(CO₂ = 1)



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631

13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

- Produit : Peut être utilisé après reconditionnement. Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément aux réglementations locales. Empêcher le produit de pénétrer dans les égouts, les cours d'eau ou le sol.
- Emballages contaminés : Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément aux réglementations locales.

14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

- Autres Informations : Produit non dangereux au sens des réglementations pour le transport.

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Étiquetage selon les Directives CE

- Phrase(s) de risque : R52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- Phrase(s) de sécurité : S60 Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

16. AUTRES INFORMATIONS

Texte des phrases R mentionnées sous l'article 2

- R11 Facilement inflammable.
- R52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Autres informations

Consulter les informations de sécurité de DuPont avant utilisation., Pour de plus amples renseignements veuillez contacter le bureau le plus proche de DuPont ou de son distributeur officiel., ® Marque déposée de DuPont

Les informations contenues dans la présente fiche de sécurité ont été établies sur la base de nos connaissances à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, fabrication, stockage, transport, distribution, mise à disposition, utilisation et élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent en outre que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication.



VERTREL® XE Cleaning agent

Version 2.1

Date de révision 13.10.2004

Réf. 130000000631